

Landes - Regierungsblatt

für das

Herzogthum Krain.

Erster Theil.

XXVI. Stück. VIII. Jahrgang 1856.

Ausgegeben und versendet am 17. Juli 1856.

Dežélni vladni list

krajnsko vojvodino.

Pervi razdélk.

XXVI. Dél. VIII. Técaj 1856.

Izdan in razposlan 17. Julija 1856.

Pregled zapopada :

Stran

A.

- Št. 133. Deržavna pogodba med Avstrio in Bavarsko vlado od 21. Aprila 1856, zastran zveze obojih železnih cest 287
- „ 134. Razpis c. k. dnarstvenega ministerstva od 8. Junija 1856, zastran zacolovanja jelševega lubja in neke baže cokelj 293
- „ 135. Razpis c. k. ministerstev dnarstva in kupčijstva od 12. Junija 1856, zastran zacolovanja robe za gredašne obloge 293
- „ 136. Ukaz c. k. pravosodnega ministerstva od 13. Junija 1856, ki razlaga v §§. 178 in 179 kazenske postave dane predpise zastran kaznovanja hudodelske tatvine 294
- „ 137. Razpis c. k. ministerstev zunajnih zadev in dnarstva od 16. Junija 1856, ki odločuje čakovino in penzije diplomatskih urednikov 295
- „ 138. Ukaz c. k. ministerstev notranjih zadev in pravosodja od 16. Junija 1856, s katerim se po Najvišjem pooblastenju dajejo posebne odločbe zastran ravnanja pri izbrisovanju oktave od dominikalnih posestev, katerih posestniki so se bili že pred povsotno vpeljavo cesarskih sodnij odpovedali sodne oblasti, ali ki so samo gruntne bukve čez svoje podložne posestva oskerbovali 298
- „ 139. Ukaz c. k. ministerstev notranjih, pravosodnih in dnarstvenih zadev, c. k. najvišje računske kontrolne oblasti, c. k. najvišje policijske oblasti in c. k. armadnega nadpoveljstva od 17. Junija 1856, zastran plačil pri vojaški pripomoči in vojaških stražnih komandah za naprave civilnega upravnstva . . . 299

B.

- Št. 140. Zapopad ukaza v št. 107 derž. zakonika leta 1856 302

Inhalts- Uebersicht:

Seite

A.

- Nr. 133. Staatsvertrag zwischen Oesterreich und Baiern vom 21. April 1856, wegen Verbindung der beiderseitigen Eisenbahnen 287
- „ 134. Erlass des k. k. Finanzministeriums vom 8. Juni 1856, betreffend die Zollbehandlung der Erlendirinde und einer Art Holzschuhe 293
- „ 135. Erlass der k. k. Ministerien der Finanzen und des Handels vom 12. Juni 1856, betreffend die Zollbehandlung von Stoffen zu Krämpel-Belegen 293
- „ 136. Verordnung des k. k. Justizministeriums vom 13. Juni 1856, mit einer Erläuterung der in den §§. 178 und 179 des Strafgesetzes enthaltenen Vorschriften über die Bestrafung des Verbrechens des Diebstahles 294
- „ 137. Erlass der k. k. Ministerien des Aeußern und der Finanzen vom 16. Juni 1856, die Wartgelder und Pensionen der diplomatischen Beamten betreffend 295
- „ 138. Verordnung der k. k. Ministerien des Innern und der Justiz vom 16. Juni 1856, wodurch in Folge Allerhöchster Ermächtigung besondere Bestimmungen über das Verfahren zum Behufe der Löschung der Octava hinsichtlich jener Dominical-Gutskörper angeordnet werden, deren Besitzer schon vor der allgemeinen Einführung der landesfürstlichen Gerichte die Jurisdiction heimgesagt, oder bloss die Grundbücher über ihre unterthänigen Realitäten geführt haben 298
- „ 139. Verordnung der k. k. Ministerien des Innern, der Justiz und der Finanzen, der k. k. obersten Rechnungs-Controlsbehörde, der k. k. obersten Polizeibehörde und des k. k. Armee-Ober-Commando vom 17. Juni 1856, über die Gebühren bei Militär-Assistenzen und Militär-Wachcommanden für Anstalten der Civilverwaltung 299

B.

- Nr. 140. Inhaltsanzeige des unter Nr. 107 des Reichs-Gesetz-Blattes vom Jahre 1856 enthaltenen Erlasses 302

Deržavna pogodba med Avstrio in Bavarsko vlado od 21. Aprila 1856,**zastran zveze obojih železnih cest.**

Sklenjena v Monakovem 21. Aprila 1856, in ravno tú izmenjana v obojih priterdbah 23. Maja 1856.

(Je v derž. zak. XXVI. delu, št. 100, izdanim in razposlanim 24. Junija 1856.)

Mi Franc Jožef Pervi, po božji milosti
cesar Avstrijski; kralj Ogerski in Česki, kralj Lom-
bardski in Beneški, Dalmatinski, Hervaški, Slavonski, Gališki, Vladi-
mirski in Ilirski, nadvojvoda Avstrijski, velki vojvoda Krakovski; voj-
voda Lotarinski, Solnograški, Štajerski, Koroški, Krajnski in Buko-
vinski; Gornje- in Dolnje-Sileški, velki knez Erdeljski; mejni grof
Moravski; pokneženi grof Habsburški in Tirolski itd. itd.

naznanjamo in izrekujemo s tem:

Ker sta Naš pooblastenec in pooblastenec Njegovega veličanstva kralja Bavar-
 skega zato, — da bi se odstranile reči, ktere so overale izpeljavo pogodbe, skle-
 njene 21. Junija 1851 zastran zveze obojih železnih cest, — v Monakovem
 21. Aprila t. l. sklenila in podpisala pogodbo, obstoječo iz 18 členov, ktera se od
 besede do besede tako glasi:

Njegovo apostolsko veličanstvo cesar Avstrijski in Njegovo veličanstvo kralj
 Bavarski sta želječa, da bi se zadeve, ktere so overale izpeljavo 21. Junija 1851
 zastran zveze obojih železnic sklenjene deržavne pogodbe odstranile s premembo
 nekoliko pogodbenih odločb, imenovala pooblastenca, in to:

Njegovo veličanstvo cesar Avstrijski itd. itd. itd.

Svojega izrednega poslanca in pooblastenega ministra pri kraljevo-bavarskim
 dvoru, grofa Rudolfa Apponyi, c. k. pravega skrivnega svetovavca in komornika,
 posestnika velikega križca hišnega reda zvestobe velikega vojvodstva Badenskega,
 poveljnika prvega reda konstantinovega reda Sv. Jurja Parmezanskega itd. itd.

in

Njegovo veličanstvo kraj Bavarski itd. itd. itd.

Svojega deržavnega ministra kraljeve hiše in zunajnih zadev, Barona Ludvika
 Pforten, posestnika velikega križca reda za zasluge bavarske krone, c. kr. av-

Staatsvertrag zwischen Oesterreich und Baiern vom 21. April 1856,

wegen Verbindung der beiderseitigen Eisenbahnen.

Geschlossen zu München am 21. April 1856, in den beiderseitigen Ratificationen ausgewechselt ebendasselbst am 23. Mai 1856,

(Enthalten im Reichs-Gesetz-Blatte, XXVI. Stück, Nr. 100. Ausgegeben und versendet am 24. Juni 1856.)

Wir Franz Joseph der Erste, von Gottes Gnaden Kaiser von Oesterreich; König von Ungarn und Böhmen, König der Lombardei und Venedigs, von Dalmatien, Croatien, Slawonien, Galizien, Lodomerien und Illyrien; Erzherzog von Oesterreich; Grossherzog von Krakau; Herzog von Lothringen, Salzburg, Steyer, Kärnten, Krain, der Bukowina, Ober- und Nieder-Schlesien; Grossfürst von Siebenbürgen; Markgraf von Mähren; gefürsteter Graf von Habsburg und Tirol etc. etc.

thun kund und bekennen anmit:

Nachdem zwischen Unserem Bevollmächtigten und jenem Seiner Majestät des Königs von Baiern, — zum Zwecke der Beseitigung der Schwierigkeiten, welche der Ausführung des am 21. Juni 1851 abgeschlossenen, die Verbindung der beiderseitigen Eisenbahnen betreffenden Vertrages entgegenstanden, — zu München unterm 21. April l. J., ein aus 18 Artikeln bestehender Vertrag abgeschlossen und unterzeichnet worden ist, welcher von Wort zu Wort wie folgt lautet:

Seine Apostolische Majestät der Kaiser von Oesterreich und Seine Majestät der König von Baiern in der Absicht, die Schwierigkeiten, welche sich im Vollzuge des unterm 21. Juni 1851 wegen Verbindung der beiderseitigen Eisenbahnen abgeschlossenen Staatsvertrages ergeben haben, durch Abänderung einiger Vertragsbestimmungen zu beseitigen, haben zu diesem Ende Bevollmächtigte ernannt und zwar:

Seine Majestät der Kaiser von Oesterreich etc. etc. etc.

Allerhöchst-Ihren ausserordentlichen Gesandten und bevollmächtigten Minister am königlich-baierischen Hofe, Grafen Rudolph Appony, k. k. wirklichen geheimen Rath und Kämmerer, Grosskreuz des grossherzoglich-badischen Hausordens der Treue, Commandeur erster Classe des constantinischen St. Georgs-Ordens von Parma etc. etc.

und

Seine Majestät der König von Baiern etc. etc. etc.

Allerhöchst-Ihren Staatsminister des königlichen Hauses und des Aeussern, Freiherrn Ludwig von der Pfordten, Grosskreuz des Verdienstordens der

strianskega reda Sv. Štefana in c. kr. avstrianskega Leopoldovega reda itd. itd., ktera sta se potem, ko sta za dobre spoznala svoje pisma, dogovorila zastran sledečih členov:

Člen 1.

Ker ste se pogodbeni strani po prejšnjih delih, ktere je c. kr. avstrianska vlada narejala za železno cesto od Solnograda do Brucka, odločeno v členu 2 pogodbe od 21. Junija 1851, prepričale, da bi izpeljava namenjene železne ceste bila združena z neprimernimi stroški, težavami in nevarnostimi za prihodnjo vožnjo po njej, ima nehati za avstriansko vlado dolžnost, delati železnico od Solnograda do Brucka.

Vendar si bo c. k. avstrianska vlada prizadevala še naprej, najti ako moč bolji kraj za železno cesto in če bo to imelo uspeh, hode zopet pričela obravnavo ob pravem času zastran tega, kako bi se mogla delati omenjena železnica.

Člen 2.

Nasproti obljube c. k. avstrianska vlada, že sedaj delati neposrednjo železnico od avstrianske meje pri Solnogradu v Linc in od Linca do Dunaja.

Člen 3.

Cela železnica od Solnograda čez Linc do Dunaja mora najdalje v petih letih (od dne, kterega so bile izmenjane priterdbe te pogodbe) biti dokončana in odperta za vožnjo.

Člen 4.

C. kr. avstrianska vlada obljube dalje, doveršiti železnico od Inšpruka do bavorske meje pri Kiefersfelden, kakor tudi železnico od Verone do Botzna do 1. Oktobra 1858 ter jo odpreti za vožnjo.

Člen 5.

Nasproti obljube kraljevo-bavorska vlada, namesti dolžnosti, prevzete v členu 12 pogodbe od 21. Junija 1851, dodelati in odpreti za vožnjo železnice:

1. od Monakovega čez Rosenheim do meje pri Kiefersfelden tudi do 1. Oktobra 1858;

baierischen Krone, des k. k. österreichischen St. Stephan-Ordens und des k. k. österreichischen Leopold-Ordens etc. etc., von welchen nach gegenseitiger Anerkennung ihrer Vollmachten nachfolgende Artikel vereinbart worden sind:

Artikel 1.

Nachdem die Resultate der von der k. k. österreichischen Regierung vorgenommenen Vorarbeiten für die im Artikel 2 des Vertrages vom 21. Juni 1851 festgestellte Bahnlinie von Salzburg nach Bruck die Ueberzeugung begründet haben, dass die Ausführung der projectirten Bahnlinie mit unverhältnissmässigen Kosten, Schwierigkeiten und Gefahren für den künftigen Betrieb verbunden sein würde, so soll es von der Verpflichtung der österreichischen Regierung zur Herstellung der Bahn von Salzburg nach Bruck sein Abkommen erhalten.

Die k. k. österreichische Regierung wird jedoch die Studien über diese Bahn fortsetzen, um wo möglich eine günstigere Linie zu ermitteln und im Falle dies gelingen sollte, zu seiner Zeit wieder die Frage über den Bau der gedachten Strecke in Verhandlung zu bringen.

Artikel 2.

Dagegen verpflichtet sich die k. k. österreichische Regierung, schon dermalen eine directe Eisenbahn von der österreichischen Gränze bei Salzburg nach Linz und von da nach Wien herstellen zu lassen.

Artikel 3.

Die ganze Bahnstrecke von Salzburg über Linz nach Wien soll längstens innerhalb eines Zeitraumes von fünf Jahren (vom Tage der Auswechslung der Ratificationen dieses Vertrages gerechnet) vollendet und dem Betriebe übergeben werden.

Artikel 4.

Die k. k. österreichische Regierung verpflichtet sich ferner, die Bahnlinie von Innsbruck bis zur baierischen Gränze bei Kiefersfelden, sowie jene von Verona nach Botzen bis zum 1. October 1858 zu vollenden und in Betrieb zu setzen.

Artikel 5.

Die königlich-baierische Regierung verpflichtet sich dagegen, statt der im Artikel 12 des Vertrages vom 21. Juni 1851 übernommenen Verbindlichkeiten, die Bahnlinien:

1. von München über Rosenheim bis zur Gränze bei Kiefersfelden ebenfalls bis zum 1. October 1858;

2. od Rosenheim do Solnograda v dobi, zaznamvani v členu 3 te pogodbe: doveršiti in odpreti.

Člen 6.

Vsled obljube pogodbe od 21. Junija 1851 se zavezuje c. k. avstrianska vlada, narediti železnico od Linca do bavarske meje pri Passavu; nasproti prejema kraljevo-bavarska vlada dolžnost, delati železno cesto od Nürnberga čez Regensburg v Passau do avstrianske meje, tako, da se bo neposrednje vezala s to avstriansko železnico.

Člen 7.

C. k. avstrianska vlada se zavezuje, dodelati in odpreti za vožnjo železnice od Linca do bavarske meje pri Passavu v tisti dobi, v kateri bo to storila kraljevo-bavarska vlada glede na železno cesto od Nürnberga skozi Regensburg in Passau do avstrianske meje. Ta doba vendar ne sme biti nikakor krajša kot doba 5 let, odločena v členu 3 te pogodbe in ne daljša kot 7 let.

Da se zavarva izpeljava te odločbe, se zavezujete obe vladi, podajati si od leta 1858 naprej vsako leto kratke izkazke zastran tega, koliko se je že dodelalo na tej in uni železnici.

Člen 8.

Že izdelani načert zastran tega, kje se imate vezati v členu 6 omenjeni železnici na deželni meji pri Passavu in kako se imate vklepati v ravnovalni in navpični meri, morate preciz pregledati in poterditi obe pogodbeni vladi ter si zastran tega saj do 1. Oktobra t. l. naznaniti razsodbo.

Člen 9.

Kolodvor, ki se ima napraviti v Passau, se odločuje za edino in vkupno menjališe za vožnjo po železnicah obeh držav na potezi Regensburg-Passau-Linc, ktere odločbe nobena stran ne sme razveljavati sama.

2. von Rosenheim nach Salzburg innerhalb des im Artikel 3 des gegenwärtigen Vertrages bezeichneten Termi-
nes:
 herzustellen und in Betrieb zu setzen.

Artikel 6.

Der Zusage des Vertrages vom 21. Juni 1851 gemäss, verpflichtet sich die k. k. österreichische Regierung zur Herstellung einer Eisenbahn von Linz an die bayerische Gränze bei Passau; wogegen die königlich-bayerische Regierung die Verbindlichkeit übernimmt, im unmittelbarem Anschlusse an diese österreichische Bahn, eine Eisenbahn von Nürnberg über Regensburg nach Passau und bis an die österreichische Gränze zu erbauen.

Artikel 7.

Die k. k. österreichische Regierung verbindet sich, die Eisenbahnstrecke von Linz an die bayerische Gränze bei Passau in derselben Zeitfrist im Baue zu vollenden und dem Betriebe zu übergeben, in welcher die königlich-bayerische Regierung die ganze Strecke von Nürnberg über Regensburg und Passau an die österreichische Gränze vollendet und dem Betriebe übergeben haben wird. Dieser Vollendungstermin soll jedoch in keinem Falle kürzer als der im Artikel 3 des gegenwärtigen Vertrages bestimmte Termin von 5 Jahren und in keinem Falle länger als 7 Jahre angenommen werden.

Zur Sicherung des Vollzuges dieser Bestimmung verpflichten sich die beiderseitigen Regierungen, sich vom Jahre 1858 an jährlich summarische Nachweisungen über die Fortschritte der Arbeiten an den beiderseitigen Bahnabtheilungen mitzutheilen.

Artikel 8.

Der bereits ausgearbeitete Entwurf über den wirklichen Verbindungspunct der im Artikel 6 erwähnten beiderseitigen Bahnen an der Landesgränze bei Passau und über den Anschluss derselben in horizontaler und verticaler Richtung soll sofort der Prüfung und Genehmigung der beiden contrahirenden Regierungen unterstellt und die Entscheidung hierüber längstens bis zum 1. October d. J. gegenseitig mitgetheilt werden.

Artikel 9.

Der in Passau zu errichtende Bahnhof wird als alleinige und gemeinsame Wechselstation für den Eisenbahnbetrieb beider Staaten auf der Regensburg-Passau-Linzer-Linie bestimmt, von welcher Bestimmung einseitig nicht abgegangen werden kann.

Člen 10.

Kraljevo-bavarska vlada prepuša c. k. avstrijski vladi in oziroma tistim, katerim bo ona podelila to dovoljenje (čl. 15), rabo železnice od Pasava do avstrijske deželne meje in tistih delov menjališa Passau, ktere bo samo avstrijska uprava za potrebne spoznala, ter dopuša tej sorabo tistih delov imenovanega menjališa, ki se bodo odločili za vkupno rabo obeh uprav.

Člen 11.

Za sozidanje, ohranjenje, poplačilo stroškov in obresti stavbnega kapitala, potem za rabo železnice od Passau do avstrijske meje, kakor tudi za napravo kolodvora menjališa Passau imajo ravno tiste odločbe enako in oziroma vzajemno veljavo, ktere so ustanovljene v državni pogodbi od 21. Junija 1851—člen 13 do vštverno 21 in člen 23 do vštverno 40—, zastran razmere kolodvora v Solnogradu, in železnice od tam do deželne meje pri Klesheimu, in toraj prepuša kraljevo-bavarska vlada c. k. avstrijski vladi in tistim osebam, katerim bo ta podelila to dovoljenje, glede na kolodvor v Passau in na železnico od tû do avstrijske meje vse tiste pravice in oblasti, ktere so bile v državni pogodbi od 21. Junija 1851 dovoljene kraljevo-bavarski vladi zastran kolodvora v Solnogradu in zastran železnice od tam do bavarske meje, in ravno tako mora c. k. avstrijska vlada glede na ostališe v Passau in na železnico od tega ostališa do avstrijske deželne meje vse dolžnosti spolnovati, ktere je kraljevo-bavarska vlada prevzela v pogodbi od 21. Junija 1851 zastran kolodvora v Solnogradu in zastran železnice od Solnograda do deželne meje pri Klesheimu.

Enako in oziroma vzajemno imajo zastran vožnje po železnici, potem zastran policijskega ravnanja s potnimi listi in tujimi, zastran poštne in telegrafne zveze in colnih reči tudi za železnico Regensburg-Passau-Linc veljati v členu 42 do vštverno 108 pogodbe od 21. Junija 1851 dogovorjene odločbe.

Člen 12.

C. k. avstrijska vlada prejema dalje dolžnost, narediti železnico od Praga skozi Pelzno do česko-saksonske meje, in kraljevo-bavarska vlada se nasproti za-

Artikel 10.

Die königlich-baierische Regierung überlässt der k. k. österreichischen Regierung und bezüglich den von der Letzteren allenfalls zu bestellenden Concessionären (Artikel 15) die Benützung der Bahnstrecke von Passau bis an die österreichische Landesgränze und derjenigen Theile der Wechselstation Passau, welche bloss für die österreichische Bahnverwaltung nothwendig erkannt werden, und gestattet ferner der Letzteren die Mitbenützung derjenigen Theile der genannten Wechselstation, welche zum gemeinschaftlichen Gebrauche der beiderseitigen Bahnverwaltungen bestimmt werden.

Artikel 11.

Auf die bauliche Herstellung, die Erhaltung, Kostenbestreitung und Verzinsung des Baucapitales, dann auf die Benützung der Bahnstrecke von Passau an die österreichische Gränze, sowie der Bahnhof-Anlagen der Wechselstation Passau haben übrigens diejenigen Bestimmungen analoge und bezüglich reciproke Anwendung zu finden, welche in dem Staatsvertrage vom 21. Juni 1851 — Artikel 13 bis inclusive 21 und Artikel 23 bis inclusive 40 — rücksichtlich des Verhältnisses des Bahnhofes in Salzburg, und der Bahnstrecke von dort an die Landesgränze bei Klessheim festgesetzt worden sind, und es räumt daher die königlich-baierische Regierung der k. k. österreichischen Regierung und ihren allenfallsigen Concessionären rücksichtlich des Bahnhofes zu Passau, und der Bahnstrecke von da an die österreichische Gränze Alle jene Rechte und Befugnisse ein, welche in dem Staatsvertrage vom 21. Juni 1851 der königlich-baierischen Regierung bezüglich des Bahnhofes zu Salzburg und bezüglich der Eisenbahnstrecke von dort bis zur baierischen Gränze zugestanden worden sind, sowie anderseits die k. k. österreichische Regierung rücksichtlich des Stationsplatzes zu Passau und der Bahnstrecke von diesem Stationsplatze bis zur österreichischen Landesgränze auf analoge Weise alle Verbindlichkeiten zu erfüllen hat, welche von der königlich-baierischen Regierung in dem Vertrage vom 21. Juni 1851 rücksichtlich des Bahnhofes in Salzburg und rücksichtlich der Bahnstrecke von Salzburg bis zur Landesgränze bei Klessheim übernommen worden sind.

Auf gleiche Weise haben die rücksichtlich des Eisenbahn-Betriebes, der polizeilichen Pass- und Fremden-Behandlung, der Postverbindung, des Telegraphen-Anschlusses und des Zollwesens in den Artikeln 42 bis inclusive 108 des Vertrages vom 21. Juni 1851 vereinbarten Bestimmungen auch für die Strecke Regensburg-Passau-Linz analoge und bezüglich reciproke Geltung.

Artikel 12.

Die k. k. österreichische Regierung übernimmt ferner die Verbindlichkeit der Herstellung einer Eisenbahn von Prag über Pilsen an die böhmisch-baierische

vezuje, neposrednje zediniti železnico, ktera pelje od Nürnberga v Regensburg, s prej imenovano železno cesto in to s tem, da bode naredila železnico do deželne meje.

Člen 13.

Nadalje v enem letu potem, ko bodo izmenjane priterdbe te pogodbe, se mora po vzajemnem dogovoru c. k. avstrianske vlade s kraljevo-bavarsko vlado po prejšnem tehničnem pregledanju po obojih komisarijih pogodbeno odločiti mesto, kjer se boste vezale v prejšnem členu omenjeni obe železnici na česko-bavarski meji kakor tudi doba, v kateri se imate po vsakem h krati doveršiti obe železnici.

Člen 14.

C. k. avstrianska vlada izrekuje voljo, narediti o pravem času železnico na severni strani Heba do bavarske meje; in za ta primerlej se zavezuje kraljevo-bavarska vlada, dopustiti, da se h krati bavarske železnice vežejo z omenjeno avstriansko.

Zastran te reči se boste omenjeni dve vladi kakor gre natančnejše dogovorile.

Člen 15.

C. k. avstrianska kakor tudi kraljevo-bavarska vlada si izrečno prideržujete glede na vse železnice, ktere so omenjene v deržavni pogodbi od 21. Junija 1851 in v tej dodatni pogodbi ter se imajo narediti v zadevnih deželah, po svojem mnenju delanje in vožnjo ali tudi oboje glede na rečene železnice za-se prejeti ali pa privatnim osebam prepustiti.

V tem primerleju je pa treba v zadevnem dovolivnem pismu ali v prepustnih pogojih za to skrbeti, da se bodo spolnovale odločbe prej omenjene pogodbe.

Tudi si boste obe vladi naznanjale podelitev zadevnih dovolenj ter se dogovorile zastran natančnejih pravil glede na to, kako se imajo spolnovati odločbe zastran vzajemne vožnje po železnicah, ktere so že dogovorjene ali se bodo še le dogovorile, in zlasti zastran obračtovanja in vzajemnih plačil.

Gränze, wogegen anderseits die königlich-baierische Regierung sich verpflichtet, den unmittelbaren Anschluss der von Nürnberg nach Regensburg zu führenden Eisenbahn an die oben erwähnte Linie durch eine bis an die Landesgränze reichende Bahn zu bewerkstelligen.

Artikel 13.

Längstens innerhalb eines Jahres, von dem Tage der Auswechslung der Ratificationen des gegenwärtigen Vertrages gerechnet, soll rücksichtlich der, im vorhergehenden Artikel erwähnten beiderseitigen Bahnen im wechselseitigen Einverständnisse der k. k. österreichischen mit der königlich-baierischen Regierung nach vorgegangener technischer Untersuchung durch beiderseitige Commissäre der eigentliche Anschlusspunct an der böhmisch-baierischen Gränze und der Termin zu der jedenfalls gleichzeitig zu bewerkstelligenden Vollendung für die beiden Bahnstrecken vertragsmässig festgesetzt werden.

Artikel 14.

Die k. k. österreichische Regierung erklärt sich geneigt, zur gelegenen Zeit eine Eisenbahn von Pilsen nordwärts über Eger an die baierische Gränze herstellen zu lassen; für diesen Fall erklärt die königlich-baierische Regierung die Bereitwilligkeit, den gleichzeitigen Anschluss der baierischen Bahnen an die gedachte österreichische Bahn zu gestatten.

In dieser Beziehung soll seinerzeit von den gedachten beiden Regierungen die geeignete nähere Vereinbarung getroffen werden.

Artikel 15.

Sowohl die k. k. österreichische als die königlich-baierische Regierung behalten sich rücksichtlich Aller in dem Staatsvertrage vom 21. Juni 1851 und dem gegenwärtigen Nachtragsvertrage besprochenen in den respectiven Landes-theilen zu errichtenden Eisenbahnen ausdrücklich vor, nach freiem Ermessen den Bau oder den Betrieb oder beides zugleich der fraglichen Eisenbahn-Linien vom Staate selbst zu übernehmen oder an Private zu überlassen.

Im letzteren Falle ist jedoch in der diesfälligen Concessions-Urkunde oder in den Ueberlassungs-Bedingungen die nöthige Vorsorge für die Beobachtung der Bestimmungen der oben gedachten Verträge zu treffen.

Auch werden sich die beiden Regierungen von den diesfalls ertheilten Concessionen die Mittheilung machen und hernach die allensfalls noch erforderlichen näheren Massnahmen zum Vollzuge der vereinbarten oder noch zu vereinbarenden Bestimmungen in Sachen des wechselseitigen Bahnbetriebes und namentlich hinsichtlich der Betriebs-Abrechnungen und der wechselseitigen Zahlungsleistungen verabreden.

Člen 16.

Vse odločbe pogodbe od 21. Junija 1851, ktere niso s to pogodbo izrečno odpravljene ali premenjene, obderže popolno moč in veljavo ter se imajo podobno obračati tudi na železnice, ustanovljene s to pogodbo.

Člen 17.

V dodatni pogodbi k pogodbi od 21. Junija 1851 zapopadeni prideržek bavorske vlade se zlasti tudi na odločbe te pogodbe tako razširja, da se namesti tu odločene dobe vzema 1 Avgusta t. l.

Člen 18.

Ta pogodba se mora po obeh straneh predložiti Najvišji priterdbi ter se imajo priterdbene pisma izmenjati v Monakovem v štirih tednih.

V poverjenje tega sta oba pooblastenca to pogodbo v dveh enacih izdajbah podpisala ter ji pritisknili svoji pečat.

Tako se je zgodilo v Monakovem 21. Aprila tisuč osem sto šest in petdeset.

(L. S.) Grof **Apponyi** m. p.

(L. S.) Baron **Pfordten** m. p.

Ker smo vse odločbe te pogodbe pregledali, smo jo za dobro spoznali in jo poterdili; in obljubujemu s Svojo cesarsko besedo za-Se in Svoje naslednike, da bodedo njo po celem zapopadku zvesto spolnovati ukazali.

V poverjenje tega smo to pismo svojeročno podpisali ter mu pritisknili Naš cesarski pečat.

Tako se je zgodilo v Našem cesarskem glavnem in stolnem mestu na Dunaju 18. Maja leta 1856, Našega vladanja osmega.

Franč Jožef s. r. (L. S.)

Grof Buol-Schauenstein s. r.

Po Najvišjim zavkazu Nj. c. k. apostolskega veličanstva:

J. Vitez Liehmann Palmrode s. r.

c. k. dvorni in ministerialni svetovavec.

Artikel 16.

Alle Bestimmungen des Vertrages vom 21. Juni 1851, welche durch gegenwärtigen Nachtragsvertrag nicht ausdrücklich aufgehoben oder abgeändert werden, verbleiben in voller Kraft und Gültigkeit und finden auch auf die durch gegenwärtigen Vertrag festgesetzten Bahnlinsen analoge Anwendung.

Artikel 17.

Der im Additional-Artikel zum Vertrage vom 21. Juni 1851 enthaltene Vorbehalt der baierischen Regierung wird insbesondere auch auf die Bestimmungen des gegenwärtigen Vertrages in der Art ausgedehnt, dass statt der selbst bestimmten Frist der 1. August d. J. angenommen wird.

Artikel 18.

Gegenwärtiger Vertrag soll beiderseits zur Allerhöchsten Ratification vorgelegt und die Auswechslung der Ratifications-Urkunden innerhalb vier Wochen in München vorgenommen werden.

Zur Urkunde dessen haben die beiderseitigen Bevollmächtigten gegenwärtigen Vertrag in zwei gleichlautenden Ausfertigungen unter Beidrückung ihres Insiegels unterzeichnet.

So geschehen, München den 21. April Eintausend achthundert sechs und fünfzig.

(L. S.) Graf **Apponyi** m. p.

(L. S.) Freiherr von der **Pfordten** m. p.

So haben Wir nach Prüfung sämtlicher Bestimmungen dieses Vertrages denselben gutgeheissen und genehmiget; versprechen auch mit Unserem kaiserlichen Worte für Uns und Unsere Nachfolger, solchen seinem ganzen Inhalte nach getreu zu beobachten und beobachten zu lassen.

Zu dessen Bestätigung haben Wir gegenwärtige Urkunde eigenhändig unterzeichnet und selber Unser kaiserliches Insiegel beidrücken lassen.

So geschehen in Unserer kaiserlichen Haupt- und Residenzstadt Wien am 18. Mai im Jahre des Heils 1856, Unserer Reiche im achten.

Franz Joseph m. p. (L. S.)

Graf Buol-Schauenstein m. p.

Auf Allerhöchste Anordnung Seiner k. k. Apost. Majestät:

J. Ritter Lichmann von Palmrode m. p.

k. k. Hof- und Ministerialrath.

Razpis c. k. dnarstvenega ministerstva od 8. Junija 1856,

veljaven za vse dežele, v skupni colni zvezi,

zastran zacolovanja jelševega lubja in neke baže cokel.

(Je v derž. zakoniku, XXVI. delu, št. 101, izdanim in razposlanim 24. Junija 1856.)

Jelšero (olšje) lubje je uversteno pod tarifni postavek 34, čr. b) in je toraj cola prosto; cokle, ki imajo samo usnjeve remen, s čimur se derže noge, so podveržene, potem kakor je ta remen iz navadnega ali pa iz ličnega usnja, colu po tarifnih postavkih 64, c) in 64, d) kakor lesena roba lična ali najličniša.

Nazoci zaukaz zadobi moč ta dan, ko slednja colnija za-nj zve.

Baron **Bruck** s. r.**Razpis c. k. ministerstev dnarstva in kupčijstva od 12. Junija 1856,**

veljaven za vse dežele v skupni colni zvezi,

zastran zacolovanja robe za gredašne obloge.

(Je v derž. zak. XXVI. delu, št. 102, izdanim in razposlanim 24. Junija 1856.)

V colni tarifi od 5. Decembra 1853 naj se po opombi k tarifnemu postavku 54, a) pristavi sledeče kakor opomba 2.

„Za narejo gredašnih oblog namenjena tkana ali filcana roba, ki je ali

a) iz bombaževine, obložene s plastjo raztopljenega kavčuka ali iz plasti bombaževine in klobučine, ki so zlepljene s kavčukom ali smolo, ali samo

b) iz klobučine, naj se, kdar jo v ozkih, samo za rečeno namembo pripravnih progah dobivajo gredašarnice za svojo lastno obertnijo, po tarifnem postavku 54, a) (volnenina najnižja) zacoluje s 7 gld. 30 kr. in zatorej naj se napoveduje kakor volnena roba, najnižja za gredašne obloge.“

Ta odločba zadobi moč ta dan, ko colnija za-njo zvedo.

Baron **Bruck** s. r. Vitez **Toggenburg** s. r.

134.

Erllass des k. k. Finanzministeriums vom 8. Juni 1856,

giltig für alle im allgemeinen Zollverbände begriffenen Länder,

betreffend die Zollbehandlung der Erlenrinde und einer Art Holzschuhe.

(Enthalten im Reichs-Gesetz-Blatte, XXVI. Stück, Nr. 101. Ausgegeben und versendet am 24. Juni 1856.)

Erlenrinde wird unter die Tarifpost 34, lit. b) eingereiht und ist daher zollfrei zu behandeln; — Holzschuhe, welche bloss mit einem Lederriemen zur Festhaltung am Fusse versehen sind, unterliegen, je nachdem der Streif aus gemeinem oder aus feinem Leder angefertigt ist, der Verzollung nach den Tarifposten 64, c) und 64, d) als Holzwaaren feiner oder feinsten Art.

Die gegenwärtige Anordnung hat von dem Tage in Wirksamkeit zu treten, an welchem dieselbe jedem einzelnen Amte zukömmt.

Freiherr von **Bruck** m. p.

135.

Erllass der k. k. Ministerien der Finanzen und des Handels vom 12. Juni 1856,

giltig für alle im gemeinschaftlichen Zollverbände begriffenen Länder,

betreffend die Zollbehandlung von Stoffen zu Krämpel-Belegen.

(Enthalten im Reichs-Gesetz-Blatte, XXVI. Stück, Nr. 102. Ausgegeben und versendet am 24. Juni 1856.)

In dem Zolltarife vom 5. December 1853 ist nach der Anmerkung zur Tarifpost 54, a) Folgendes als Anmerkung 2 beizufügen.

„Die zur Verfertiigung von Krämpel-Belegen bestimmten gewebten oder gefilzten Stoffe, welche entweder

a) aus einem mit einer Schichte von aufgelösten Kautschuk belegten Baumwollstoffe oder aus Schichten von Baumwollstoff und Filztuch, die durch Kautschuk oder Harz mit einander verbunden sind, oder

b) aus Filztuch allein bestehen, sind, wenn sie in schmalen nur für die erwähnte Bestimmung geeigneten Streifen von Krätzen-Fabriken für ihren Gewerbsbetrieb bezogen werden, nach der Tarifpost 54, a) (Wollwaaren, gemeinste) mit 7 fl. 30 kr. zu verzollen und zu diesem Behufe als Wollenwaaren, gemeinste, zu Krämpel-Belegen zu erklären.“

Vorstehende Bestimmung hat mit dem Tage in Wirksamkeit zu treten, an welchem sie den Zollämtern bekannt wird.

Freiherr von **Bruck** m. p. Ritter von **Toggenburg** m. p.

Ukaz c. k. pravosodnega ministerstva od 13. Junija 1856,

veljaven za vse kronovine, razun vojaške krajine,

ki razlaga v §§. 178 in 179 kazenske postave dane predpise zastran kaznovanja hudodelske tatvine.

(Je v derž. zakoniku. XXVI. delu št. 103, izdanim in razposlanim 24. Junija 1856.)

Ker se je zapazilo, da se §§. 178 in 179 kazenske postave v rabi daje različen pomen, spoznalo je ministerstvo pravosodja za dobro, izdati sledečo razlago:

a) V drugem odstavku §. 178 odločena višja mera kazni težke ječe od 1 do 5 let se ima obračati na hudodelsko tatvino ne samo takrat, kadar skup zadenejo dve ali več tacihi okolšini, po katerih postaja tatvina hudodelstvo deržeč se predpisa §§. 173—176, temuč tudi takrat, kadar je hudodelstvo tatvine združene sploh z občnimi obtežavami verste v §§. 43—45 kazenskega zakonika omenjene, če v enem kakor drugem primérljeju obtežave, primérjane s kakimi olajšavami po §. 48 premagujejo.

Tudi se ne more, kakor hitro je zavolj premagavnih obtežav treba vzeti višjo mero kazni, več govoriti od tega, da bi se §. 54 mogel obračati na ta primérljeji.

b) V tistih primerih §. 179, v katerih je tatvina že sama na sebi hudodelstvo, torej kadar ukradeno presega 300 gld. (§. 173), kadar se je pri zalezbi v resnici sila rabila ali nevarno žuganje zoper kako osebo izreklo, da bi se storivec bil obranil v posesti ukradenega blaga (§. 174, št. I.), ali kadar kdo iz navade krade (§. 176, št. I.), naj se v §. 179 odločena kazen težke ječe od 5 do 10 let nalaga tudi takrat, kadar se ni pritaknila nobena druga okolšina, zavolj ktere bi delo postalo hudodelstvo.

Na primérlej §. 179, kadar se je namreč tatvina doprinesla s posebno prederznostjo, silo ali zvijačo, naj se pa ta kazen samo takrat obrača, kadar se je delo sploh zgodilo v tacihi okolšini, zavolj katerih eno po splošnih odločbah (§§. 173—176) postaja hudodelstvo.

Ob enem spominja ministerstvo pravosodja, da v laški prestavi kazenske postave v začetku §. 179 stoječe besede „aber“ ni bila prestavljena, torej

Verordnung des k. k. Justizministeriums vom 13. Juni 1856,

wirksam für sämtliche Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze,

mit einer Erläuterung der in den §§. 178 und 179 des Strafgesetzes enthaltenen Vorschriften über die Bestrafung des Verbrechens des Diebstahles.

(Enthalten im Reichs-Gesetz-Blatte, XXVI. Stück, Nr. 103. Ausgegeben und versendet am 24. Juni 1856.)

Da wahrgenommen wurde, dass den §§. 178 und 179 des Strafgesetzes in der Anwendung ein verschiedener Sinn beigelegt wird, so sieht sich das Justizministerium zur Erlassung nachstehender Erläuterung veranlasst:

- a) Der im zweiten Absatze des §. 178 bestimmte höhere Strafsatz des schweren Kerkers von 1 bis 5 Jahren, ist auf das Verbrechen des Diebstahles nicht nur dann anzuwenden, wenn zwei oder mehrere solcher Umstände zusammentreffen, welche den Diebstahl nach Vorschrift der §§. 173—176 zum Verbrechen eignen, sondern auch dann, wenn das Verbrechen des Diebstahles von allgemeinen erschwerenden Umständen der in den §§. 43—45 des Strafgesetzes erwähnten Art überhaupt begleitet ist, und in dem einen und anderen Falle die vorhandenen Erschwerungs-Umstände in Entgegensetzung mit den etwa vorhandenen Milderungs-Umständen im Sinne des §. 48 als überwiegend erscheinen.

Auch kann, sobald die überwiegenden erschwerenden Umstände die Anwendung des höheren Strafsatzes begründen, von der Anwendung des §. 54 auf einen solchen Fall weiter keine Rede sein.

- b) In denjenigen Fällen des §. 179, in welchen der Diebstahl schon an und für sich als Verbrechen erscheint, mithin im Falle des Belaufes der Summe des Gestohlenen über 300 fl. (§. 173), im Falle der bei der Betretung angewendeten wirklichen Gewalt oder gefährlichen Drohung gegen eine Person, um sich im Besitze des gestohlenen Gutes zu erhalten (§. 174 Z. I.) oder des zur Gewohnheit gewordenen Stehlens (§. 176, Z. I.) ist die im §. 179 festgesetzte Strafe des schweren Kerkers von 5 bis 10 Jahren auch dann anzuwenden, wenn kein anderer Umstand hinzukommt, welcher die That zum Verbrechen eignet.

Auf den im §. 179 bezeichneten Fall der Verübung des Diebstahls mit besonderer Verwegenheit, Gewalt oder Arglist findet jedoch diese Strafe nur dann Anwendung, wenn die That überhaupt unter solchen Umständen begangen wurde, welche dieselbe nach den allgemeinen Bestimmungen (§§. 173—176) zum Verbrechen eignen.

Zugleich bemerkt das Justizministerium, dass in der italienischen Uebersetzung des Strafgesetzes das im Eingange des §. 179 vorkommende

se ima v prestavi tega paragrafa po besedah: „si pronuncierà“ vtakniti beseda „per altro“.

Baron **Krauss** s. r.

137.

Razpis c. k. ministerstva zunajnih zadev in dnarstva od 16. Junija 1856,

veljaven za vse kronovine,

ki odločuje čakovino in penzije diplomatičnih uradnikov.

(Je v derž. zakoniku, XXVI. delu, št. 104, izdanim in razposlanim 24. Junija 1856.)

Njegovo c. k. apostolsko Veličanstvo cesar je z Najvišjim sklepom od 30. Aprila 1856 blagovolil, ustanoviti sledeče odločbe kot pravilo za podeljevanje čakovine in penzij diplomatičnih uradnikov:

§. 1.

Stalnim glavarjem poslanstva, to je poročnikom, poslancom in minister-rezidentom ne gre penzija kakor doslej, ter ima za-nje veljati pravilo čakovine, ako ne stopijo zato iz službe, ker niso več prikladni, marveč zavolj drugih okolsin, ter niso sami prosili za odpust iz nje.

§. 2.

Čakovina stalnih glavarjev poslanstva se mora po njih plačah (brez opravilne doklade) za vsak primerlej posebej z ozirom na vse razmere Nj. veličanstvu nasvetovati, vendar ne sme ta za naprej pri poročnikih in poslancih nigdar 6000 gld., pri minister-rezidentih nigdar 4000 gld. preseči.

§. 3.

Stalni glavar poslanstva, ki je stopil iz službe zavolj kake okolsine, po kateri mu po §. 1 gre čakovina, ostane v pripravljenosti, dokler se mu ne nakaže čakovina ter poteguje za to dobo svojo plačo brez opravilne doklade.

Stan pripravljenosti ne sme nigdar preseči treh let, toraj mora vselej minister zunajnih zadev pred pretekom tretjega leta od dobe, v kateri je glavar poslanstva

Worte „aber“ unausgedrückt geblieben, daher in der Uebersetzung dieses Paragraphes nach den Worten: „si pronuncierà“ das Wort: „per altro“ einzuschalten ist.

Freiherr v. **Krauss** m. p.

137.

Erllass der k. k. Ministerien des Aeussern und der Finanzen vom 16. Juni 1856,

giltig für alle Kronländer,

die Wartgelder und Pensionen der diplomatischen Beamten betreffend.

(Enthalten im Reichs-Gesetz-Blatte, XXVI. Stück, Nr. 104. Ausgegeben und versendet am 24. Juni 1856.)

Seine k. k. Apostolische Majestät haben mit Allerhöchster Entschliessung vom 30. April 1856 nachstehende Bestimmungen als Norm über die Verleihung von Wartgeldern und Pensionen an diplomatische Beamte festzusetzen geruht:

§. 1.

Die ständigen Missions-Chefs, das heisst die Botschafter, Gesandten und Minister-Residenten, sind wie bisher nicht pensionsfähig, und hat rücksichtlich derselben, wenn sie ohne ihr Verschulden wegen anderer Umstände als ihrer Dienstuntauglichkeit und nicht über ihr eigenes Einschreiten um Enthebung von ihrer Dienststelle aus der Dienstesthätigkeit treten, das System der Wartgelder aufrecht zu bleiben.

§. 2

Das Wartgeld der ständigen Missions-Chefs ist innerhalb der Gränzen ihres Dienstesgehaltes (mit Ausschluss der Functionszulage) bei Seiner Majestät von Fall zu Fall mit Berücksichtigung aller Verhältnisse in Antrag zu bringen, darf jedoch von nun an für Botschafter und Gesandte niemals den Betrag von 6000 fl., für Minister-Residenten aber niemals 4000 fl. übersteigen.

§. 3.

Der ständige Missions-Chef, der wegen eines, zu Folge des §. 1 seine Versetzung auf Wartgeld zulässig machenden Umstandes aus der Dienstthätigkeit getreten ist, bleibt bis zur Anweisung des Wartgeldes in dem Stande der Verfügbarkeit, und bezieht während desselben seinen Gehalt ohne Functionszulage.

Der Stand der Verfügbarkeit hat drei Jahre nie zu überschreiten, daher stets vor Ablauf des dritten Jahres nach dem Austritte des Missions-Chefs aus

stopil iz službe, prositi Njegovo veličanstvo cesarja za Najvišjo razsodbo, ali in za koliko časa se ima odločiti čakovina.

Ako kak glavar poslanstva, ki stopi iz službe, ni več za rabo, ker nima prikladnosti ali zavolj drugih naključbenih okolšin in to brez svojega zadolženja, ali, če še le potem, ko je že v stanu pripravljenosti ali že vživa čakovino, postane neprikladen za službo, toraj ima nehati vživanje plače ali čakovine, se sme za-nj pri ozira vrednih okolšinah milosti Njegovega veličanstva cesarja nasvetovati pokojnina, primerna okolšinam in zaslugam.

§. 4.

Ako diplomatični urednik, kteremu gre po §. 1 vživanje čakovine, stopi iz diplomatične službe ali iz stana pripravljenosti ali čakovine neposrednje v kako nevojaško ali vojaško službo, se mu morajo rajtati leta diplomatične službe, ako se pozneje dene v stan pokoja ali penzije.

§. 5.

Nižjim diplomatičnim osebam se mora naprej prikladnost za penzijo dovoljevati po sledečih pravilih.

§. 6.

Ako se kak diplomatični urednik zavolj drugih okolšin kot neprikladnosti za službo odpravi iz te in ni sam tega kriv in tudi ni prosil za to, stopi on v stan pripravljenosti in vživa v njemu svojo stalno plačo brez opravilne in krajne doklade. Ta stan ne sme terpeti čez tri leta od dobe, v kateri je stopil iz službe. Ako se tacemu uredniku v teh treh letih ne more podeliti kaka djanska služba, je treba z njim ravnati po pravilih ter se dene v stan pokoja za zmiraj ali za nekoliko časa.

Doba, v kateri je bil v stanu pripravljenosti, se mora pri izmeri pokojnine pristaviti letom službe, in to tudi takrat, če zadevni urednik iz stanu pripravljenosti prestopi v kako ne vojaško ali vojaško službo.

der Dienstesthätigkeit von dem Minister des Aeussern die Allerhöchste Entscheidung Seiner Majestät über die Bestimmung des Wartgeldes und der Dauer für die dasselbe bewilliget wird, einzuholen ist.

In soferne ein aus der Dienstthätigkeit tretender ständiger Missions-Chef wegen Dienstesuntauglichkeit oder anderer zufälliger Umstände, ohne sein Verschulden, nicht mehr verwendet werden kann, oder nachdem er in den Stand der Verfügbarkeit oder den Genuss des Wartgeldes übertrat, in Dienstuntauglichkeit verfällt, daher der Genuss des Gehaltes oder Wartgeldes aufzuhören hat, so kann für ihn bei vorhandenen rücksichtswürdigen Verhältnissen ein, denselben und den erworbenen Verdiensten angemessener Ruhegenuss im Wege der Allerhöchsten Gnade Seiner Majestät in Antrag gebracht werden.

§. 4.

Tritt ein nach dem §. 1 zum Wartgeldbezüge geeigneter diplomatischer Beamte aus der diplomatischen Dienstleistung oder dem Stande der Verfügbarkeit, oder dem Bezuge des Wartgeldes unmittelbar und ohne Unterbrechung in einen Civil- oder Militärdienst über, so sind ihm bei späterer allfälliger Quiescirung oder Pensionirung die in diplomatischer Verwendung zugebrachten Dienstjahre anzurechnen.

§. 5.

Dem subalternen diplomatischen Personate wird von nun an die Pensionsfähigkeit nach folgenden Grundsätzen zugestanden.

§. 6.

Wird ein subaltern diplomatischer Beamte ohne sein Verschulden und nicht über sein eigenes Einschreiten um Enthebung von seiner Dienstesstelle, wegen anderer Umstände als seiner Dienstesuntauglichkeit, von seiner Dienstesthätigkeit entfernt, so tritt er in den Stand der Verfügbarkeit, und bezieht während desselben seinen fixen Dienstgehalt mit Ausschluss der Functions- und Localzulagen. Die Dauer des Standes der Verfügbarkeit hat für diese Beamte drei Jahre, vom Austritte aus der Dienstesthätigkeit an gerechnet, nicht zu überschreiten. Kann der Beamte während dieser drei Jahre auf einer activen Dienststelle nicht wieder untergebracht werden, so ist derselbe der normalmässigen Behandlung durch Versetzung in den bleibenden oder zeitlichen Ruhestand zu unterziehen.

Die während des Standes der Verfügbarkeit zugebrachte Zeit wird der für die Bemessung des Ruhegenusses anrechenbaren Dienstdauer beigezählt, und dieses auch in dem Fulle, wenn der betreffende Beamte während des Standes der Verfügbarkeit in einen anderen Civil- oder Militärdienst übertritt.

§. 7.

Izmera pokojnine in razsodba tega, ali gre uredniku uživanje nje, se mora zgoditi po predpisih, sploh obstoječih za penzije državnih uradnikov, toda z določeno tretjino pokojnine, ktera gre po teh predpisih.

§. 8.

V stanu pripravljenosti stoječi nižji diplomatični uradniki imajo dolžnost, bivati na sedežu ministerstva zunajnih zadev, ter pripravni za vsako naredbo. Ako hočejo na drugem mestu prebivati, ali za nekoliko časa v drug kraj iti, morajo omenjeno ministerstvo prositi za dovoljenje.

Omenjeni uradniki so razun tega dolžni, prevzeti vsako opravilo, ktero se jim naloži, in to brez plačila, in zlasti pomagati pri ministerstvu, ako to tirja. Nižji diplomatični uradniki, postavljeni za nekoliko časa v stan pokoja so podvrženi odločbam, ki sploh veljajo za porabo v stan pokoja postavljenih uradnikov.

Tudi stalni glavarji poslanstva, ki so v stanu pripravljenosti ali čakovine, imajo dolžnost, oskerbovati dela in poročila, ktere jim da ministerstvo zunajnih zadev.

§. 9.

Tiste osebe, ktere se iz družih ne vojaških ali vojaških služb pokličejo k zunajnemu poslanstvu, in niso popolnoma se odrekli prejšnih služb, nimajo nobene pravice do čakovine potem, ko je nehalo njih poslanstvo, marveč se povernejo v prejšno službo, in če se ne morejo več porabiti za-njo, je treba ž njimi glede na pokojnino in penzijo po tistih predpisih, ki veljajo za njih stalno službo in po tem pravilu ravnati, da se njih medčasna raba pri poslanstvu, ako se ni kaj drugega izrečno odločilo, všteva v dobo službe, ktera se jema za podlago pri izmerjanju penzije. Izjemno se mora dati čakovina tudi tacim pri zunajnem poslanstvu porabljenim vojaškim osebam, za ktere je že drugo diplomatično opravilo namenjeno, ko se nazaj pokličejo in za ktere prestop najdalje eno leto tirja.

Grof **Buol-Schauenstein** s. r. Baron **Bruck** s. r.

§. 7.

Die Bestimmung des Ruhegenusses und die Entscheidung, ob die Bedingungen zur Gewährung eines solchen Genusses eintreten, hat nach den über die Pensionirung der Staatsbeamten überhaupt bestehenden Vorschriften zu erfolgen, jedoch mit Hinzufügung eines Drittheiles des nach diesen Vorschriften entfallenden Ruhegenuss-Ausmasses.

§. 8.

Die im Stande der Verfügbarkeit stehenden subalternen diplomatischen Beamten sind verbunden, sich am Sitze des Ministeriums der auswärtigen Angelegenheiten aufzuhalten, und zu jeder Disposition augenblicklich bereit zu sein. Die Erlaubniss, einen anderen Wohnort zu wählen, oder sich auch nur zeitweise zu entfernen, muss jedesmal bei dem gedachten Ministerium angesucht werden.

Die erwähnten Beamten sind überdies verpflichtet, jedes Dienstgeschäft, das ihnen übertragen wird, ohne Anspruch auf ein besonderes Entgelt für ihre Dienstesverrichtung zu übernehmen, und insbesondere bei dem Ministerium über Aufforderung die nöthige Aushilfe zu leisten. Die in den zeitlichen Ruhestand (Quiescirung) versetzten subalternen diplomatischen Beamten unterliegen den, für die Verwendung quiescirter Beamten überhaupt geltenden Bestimmungen.

Den im Stande der Verfügbarkeit befindlichen oder auf Wartgeld stehenden ständigen Missions-Chefs liegt gleichfalls ob, sich dem Minister des Aeussern für die Sendungen oder Arbeiten, die dieser ihnen aufzutragen findet, zur Verfügung zu stellen.

§. 9.

Jene Personen, welche aus anderen Civil- oder Militär-Anstellungen, ohne diese gänzlich aufzugeben, zu einer auswärtigen Sendung berufen werden, haben nach dem Aufhören dieser Sendung keinen Anspruch auf ein Wartgeld, sondern sie treten in solchem Falle in ihre früheren Dienstverhältnisse zurück, und wenn sie daselbst nicht mehr verwendet werden können, sind sie rücksichtlich ihrer Quiescirung oder Pensionirung nach den für jenen Dienstzweig, dem sie ihrer bleibenden Anstellung nach angehören, geltenden Vorschriften mit Beobachtung des Grundsatzes zu behandeln, dass die vorübergehende Verwendung zu einer auswärtigen Sendung, wenn nicht bei deren Veranlassung etwas anderes ausdrücklich bestimmt wurde, nicht als eine Unterbrechung der zur Pensionsbemessung anrechenbaren Dienstzeit zu betrachten ist. Ausnahmsweise ist jedoch auch solchen im auswärtigen Dienste verwendeten Militärs das Wartgeld zu erfolgen, welchen bei ihrer Abberufung bereits eine andere diplomatische Verwendung zugeordnet ist, wohin der Uebergang nur eine kurze Zeitfrist, welche in keinem Falle Ein Jahr überschreiten darf, erfordert.

Graf Buol-Schauenstein m. p. Freiherr von Bruck m. p.

Ukaz c. k. ministerstev notranjih zadev in pravosodja od 16. Junija 1856,

veljaven za kronovine Krajnsko, Koroško, Gorisko in Gradiško, Istrio in mesto Teržaško z njegovim obmestjem,

» katerim se po Najvišjem pooblastenju dajejo posebne odločbe zastran ravnave pri izbrisovanju oktave od tistih dominikalnih posestev, katerih posestniki so se bili že pred povsotno vpeljavo cesarskih sodnij odpovedali sodne oblasti, ali ki so samo gruntne bukke čez svoje podložne posestva oskerbovali.

(Je v derž. zak. XXVI. delu, št. 105, izdanim in razposlanim 24. Junija 1856.)

Dodatno k odložbam cesarskega patenta od 10. Februarja 1853 (derž. zak., št. 26)*) in ministerskega ukaza od 6. Julija 1854 (derž. zak., št. 163)**) ste ministerstvu notranjih zadev in pravosodja spoznale za dobro vsled oblasti po Najvišjem sklepu od 1. Junija 1856 prejete ukazati:

- a) Posestnikom tistih dominikalnih zemljiš, kateri so se sodne oblasti že pred povsotno vpeljavo cesarskih sodnij odpovedali, ni treba pri prošnji za izbris pod imenom „oktave“ obstoječe deželnoknjižne zaveze (zastave) predlagati absolutorijev čez likvidacijo sirotinskega in hranilnega (depozitnega) premoženja. in imajo, če hočejo doseči ta izbris, spolniti samo ostale v cesarskem patentu od 10. Februarja 1853, oziroma v ministerskem ukazu od 6. Julija 1854 postavljene pogoje.
- b) Zastran tistih dominikalnih posestev, katerih posestniki so oskerbovali samo gruntne bukke zastran svojih podložnih zemljiš, morajo posestniki, če hočejo doseči izbris oktave, samo izprostiti in predložiti poterjilo višje sodnije, da od njih ni do dne podane prošnje nihče nič tirjal zavolj gruntnih bukkev, ki so jih oni oskerbovali, in da so gruntne bukke bile cesarskim sodnijam po redu izročene.

Baron **Bach** s. r. Baron **Krauss** s. r.

*) Deželni vladni list, 1853. Pervi razdelk, XI. del, št. 45.

**) Deželni vladni list, 1854. Pervi razdelk, XXXII. del, št. 183.

**Verordnung der k. k. Ministerien des Innern und der Justiz
vom 16. Juni 1856,**

wirksam für die Kronländer Krain, Kärnten, Görz und Gradisca, Istrien und die Stadt Triest mit ihrem Gebiete,

wodurch, in Folge Allerhöchster Ermächtigung, besondere Bestimmungen über das Verfahren zum Behufe der Löschung der Octava hinsichtlich jener Dominical-Gutskörper angeordnet werden, deren Besitzer schon vor der allgemeinen Einführung der landesfürstlichen Gerichte die Jurisdiction heimgesagt, oder bloss die Grundbücher über ihre unterthänigen Realitäten geführt haben.

(Enthalten im Reichs-Gesetz-Blatte, XXVI. Stück, Nr. 105. Ausgegeben und versendet am 24. Juni 1856.)

Im Nachhange zu den Bestimmungen des kaiserlichen Patentes vom 10. Februar 1853 (Reichs-Gesetz-Blatt, Nr. 26) *) und der Ministerial-Verordnung vom 6. Juli 1854 (Reichs-Gesetz-Blatt, Nr. 163) **) finden die Ministerien des Innern und der Justiz in Folge der mit Allerhöchster Entschliessung vom 1. Juni 1856 erhaltenen Ermächtigung zu verordnen:

- a) Die Besitzer jener Dominical-Gutskörper, bezüglich deren die Jurisdiction schon vor der allgemeinen Einführung der landesfürstlichen Gerichte heimgesagt worden ist, werden bei Einbringung des Einschreitens um die Löschung der unter dem Namen „Octava“ bestehenden landtäflichen Haftung von der Beibringung des Absolutoriums über die Liquidation des Waisen- und Depositen-Vermögens enthoben, und haben, um diese Löschung zu erwirken, bloss die übrigen im kaiserlichen Patente vom 10. Februar 1853, beziehungsweise in der Ministerial-Verordnung vom 6. Juli 1854, vorgezeichneten Bedingungen zu erfüllen.
- b) Hinsichtlich jener Dominical-Gutskörper, deren Besitzer nur die Grundbücher über ihre unterthänigen Realitäten geführt haben, ist von Seite der Besitzer, wenn sie die Löschung der Octava erwirken wollen, bloss die obergerichtliche Bestätigung anzusuchen und beizubringen, dass gegen dieselben bis zum Tage des überreichten Gesuches von keiner Seite ein Anspruch aus der Grundbuchsführung erhoben wurde, und dass die Uebergabe der Grundbücher an die landesfürstlichen Gerichte ordnungsmässig stattgefunden hat.

Freiherr von **Bach** m. p. Freiherr von **Krauss** m. p.

*) Landes-Regierungsblatt 1853. Erster Theil, XI. Stück, Nr. 45.

**) Landes-Regierungsblatt 1854. Erster Theil, XXXII. Stück, Nr. 183.

139.

Ukaz c. k. ministerstev notranjih, pravosodnih in dnarstvenih zadev, c. k. najvišje računske kontrolne oblasti, c. k. najvišje policijske oblasti in c. k. armadnega nadpoveljstva od 17. Junija 1856.

veljaven za vse kronovine, razun vojaške krajine,

zastran plačil pri vojaški pripomoči in vojaških stražnih komandah za naprave civilnega upravitva.

(Je v derž. zak. XXVI. delu, št. 106, izdanim in razposlanim 24. Junija 1856.)

§. 1.

Kadar se pomoč vojakov rabi:

- a) za službo finančne straže;
- b) za očitne, politične in policijske namene sploh, n. p. kordone, spremljanje jetnikov, zatiranje razbojnikov itd.;
- c) za izpeljavo predpisov ali uredskih zaukazov zoper upornike (cesarski ukaz od 20. Aprila 1854, št. 96, derž. zak. §. 8, in ukaz ministerstev notranjih zadev, pravosodja in najvišje policijske oblasti od 25. Aprila 1854, št. 102, derž. zak. §. 3), zadnjič
- d) kakor stražne komande pri dnarnicah, ječah in drugih napravah civilnega ali nevojaškega upravitva, imajo glede na plačila, ki gredo vojakom in na dolžnost, jih odrajtovati, namesto dosedanjih od 1. Novembra 1856 moč zadobiti sledeče odločbe:

§. 2.

Vsak oficir komande v poprejšnem paragrafu omenjene, dobi od dne odhoda na novi kraj do poklica od ondod in do pihoda k svojemu vojaškemu oddelku, če bi ta oddelek med tem bil kam dalje odrinil, samo v izmeri po poprejšnem mestu, zraven staniša na prehodu, po najvišjem predpisu od 15. Maja 1851 doklado mesečnih dvajset goldinarjev, ali če bi to ne terpelo celi mesec, vsakdanjih štirideset krajcerjev, vsak vojak od feldvebeljna ali stražmojstra navzdol, zraven predpisanega staniša in preskerbljenja na prehodu, pa tri krajcerje na dan.

§. 3.

Če se rabi konjica, se je deržati tudi tukej odločb §§. 1 do 3 ukaza od 20. Junija 1855, št. 110 deržavnega zakonika.

139.

Verordnung der k. k. Ministerien des Innern, der Justiz und der Finanzen, der k. k. obersten Rechnungs-Controlsbehörde, der k. k. obersten Polizeibehörde und des k. k. Armee-Obercommando vom 17. Juni 1856,

wirksam für sämtliche Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze,

über die Gebühren bei der Militär-Assistenz und den Militär-Wachcommanden, für Anstalten der Civilverwaltung.

(Enthalten im Reichs-Gesetz-Blatte, XXVI. Stück, Nr. 106. Ausgegeben und versendet am 24. Juni 1856.)

§. 1.

Wenn die Beihilfe (Assistenz) des Militärs:

- a) für den Dienst der Finanzwache;*
- b) für öffentliche, politische und Sicherheitszwecke im Allgemeinen, z. B. Cordonsanstalten, Escortirung von Verhafteten, Ausrottung des Räuberunwesens u. dgl.;*
- c) zur Durchsetzung von Vorschriften oder ämtlichen Anordnungen gegen Renitenten (kaiserliche Verordnung vom 20. April 1854, Nr. 96 des Reichs-Gesetz-Blattes, §. 8, und Verordnung der Ministerien des Innern und der Justiz und der obersten Polizeibehörde vom 25. April 1854, Nr. 102 des Reichs-Gesetz-Blattes, §. 3), endlich*
- d) als Wachcommanden bei Cassen, Gefängnissen und anderen Anstalten der Civilverwaltung in Anspruch genommen wird, so haben über die Gebühren des Militärs und deren Tragung vom 1. November 1856 an, folgende Bestimmungen statt der bisher bestandenen in Wirksamkeit zu treten:*

§. 2.

Jeder Officier eines der im vorstehenden Paragraphe angedeuteten Commanden, erhält vom Tage des Abmarsches an den neuen Bestimmungsort bis zu seiner Abberufung und seinem Einrücken bei seinem Truppenkörper, im Falle der letztere mittlerweile in eine grössere Entfernung verlegt worden wäre, nur in dem Ausmasse nach seinem früheren Standorte, nebst der Durchzugsunterkunft, nach der Allerhöchsten Vorschrift vom 15. Mai 1851 eine Zulage von monatlichen zwanzig Gulden, oder täglich vierzig Kreuzern bei einem nicht vollen Monate; jeder Mann vom Feldwebel oder Wachtmeister abwärts, nebst der vorschristmässigen Durchzugsunterkunft und Verpflegung eine tägliche Zulage von drei Kreuzern.

§. 3.

Wenn Cavallerie verwendet wird, so ist sich nach den Bestimmungen der §§. 1 bis 3 der Verordnung vom 20. Juni 1855, Nr. 110 des Reichs-Gesetz-Blattes, auch hier zu benehmen.

§. 4.

Vojaški zalog odrajuje naprej, če je potreba, v §§. 2 in 3 omenjene placila, ali on dobiva po pololetnem obračtovanji iz zaloge dotičnega oddelka civilne uprave, ne glede na to, ali so komande bile iz pešcov ali konjиков, povračilo za te predplačila, in zraven tega za slednjega vojaka od feldvebeljna ali stražmojstra navdol, če se

- a) vzame iz krajnega stanu, za to, kar se je potrošilo čez navadne vojaške stroške, namreč kakor namestek za sporabo monture, kakor je odločen po postavah, plačilo za preskerbljenje na prehodu, za prevažanje, za pisarije in staniše v prehodu načezno povračilo štirih krajcerjev na dan; če je pa vojak
- b) bil za to poklican izmed urlaubarjev, za mezdo, hrano, service in za posteljo, za sporabo monture, popravo pušk, za pisarije in staniše o prehodu načezno povračilo skup osemnajst krajcerjev na dan.

§. 5.

Za izravnavo imajo gosposke, ki prosijo za vojaško pripomoč, že v prošenem pismu izrečno povedati zalog, ali pri raznih namenih zaloge, kateri morajo te stroške opraviti.

Vojaške računarije pa bodo vsak mesec sostavljale konsignacije po priloženem obrazcu, in sicer za slednji zalog posebej, ki ima te stroške poplačati. Te konsignacije pojdejo od računskega oddelka s sumariji vred, ki se čeznje napravijo, na dvorno vojaško računarijo, ktera bode po preteku nekega pol leta zopet posebej po zalogih (fondih) narejala likvidacijne izkaze in jih s priloženim izkazom postavkov armadnemu nadpoveljstvu predlagala, da ona pravico do povračila izpelje.

§. 6.

V primerljih §. 1 ad c) imajo tisti, ki so krivi da je bilo vojaške pomoči treba, plačati v §§. 2, 3 in 4 omenjene povračila v zalog za politično upravo; to da v §. 4 samo po izmeri ad a), nasproti pa morajo prehodno nastanjenje oficirjev in vojakov pomočne komande in spravljenje konj oskerbeti ali, če je treba poverniti, kakor tudi predpisano prehodno preživljenje vojakov in prekermljenje konj.

§. 4.

Der Militärfond trägt die in den vorstehenden §§. 2 und 3 bemerkten Zahlungen so weit als nothwendig vorschussweise, erhält jedoch durch halbjährige Abrechnung aus der Dotation des betreffenden Zweiges der Civilverwaltung, ohne Rücksicht, ob die Commanden aus Infanterie oder Cavallerie bestanden, für jene geleisteten Vorschüsse die Vergütung, und nebstbei für jeden Mann vom Feldwebel oder Wachtmeister abwärts, wenn er

- a) aus dem Locostande beigestellt wird, für den Mehraufwand gegen die ordinären Militäargebühren, nämlich das systemmässige Monturabnutzungs-Aequivalent, die Quote für Durchzugsverpflegung, für Transportmittel, Schreibspesen und Durchzugsunterkunft eine Pauschalvergütung von täglichen vier Kreuzern; wurde der Mann jedoch
- b) zu diesem Behufe aus dem Urlauberstande einberufen, für Löhnung, Verpflegung, Service und Schlafgeld, Montursabnutzung, Gewehrreparatur, Schreibspesen und Durchzugsunterkunft als Pauschalvergütung zusammen täglich achtzehn Kreuzer.

§. 5.

Zum Behufe der Ausgleichung haben die Behörden, welche die Beihilfe des Militärs in Anspruch nehmen, gleich im Requisitionsschreiben den, oder beim Zusammentreffen mehrerer Zwecke die zur Bestreitung der Auslagen berufenen Fonde ausdrücklich zu benennen.

Die Truppen-Rechnungskanzleien aber werden monatlich Consignationen nach dem beiliegenden Muster, und zwar für jeden zur Tragung dieser Kosten berufenen Fond abgesondert verfassen, welche Consignationen von dem Rechnungsdepartement mit den hierüber zusammenzustellenden Summarien an die Hofkriegsbuchhaltung gelangen, wo nach Ablauf eines jeden halben Jahres wieder abgesondert nach den Fonden die Liquidationsausweise ausgearbeitet, und unter Beischluss der Postenausweise dem Armee-Ober-Commando zur Geltendmachung des Vergütungsanspruches vorgelegt werden.

§. 6.

In den im §. 1 ad c) angedeuteten Fällen haben die an der Absendung der Militär-Assistenz schuldtragenden die in den §§. 2, 3 und 4 bemerkten Vergütungen an die Dotation für die politische Verwaltung; jene im §. 4 enthaltenen jedoch nur nach dem Ausmasse zu a) zu ersetzen, dagegen treffen sie nebstbei die Leistung und erforderlichen Falles die Vergütung der Durchzugsunterkunft für die Officiere und Mannschaft des Assistenz-Commando und die Dienstpferde, so wie die vorschriftmässige Durchzugsverpflegung und die Fourage der Dienstpferde.

§. 7.

Zalog politične uprave zadevajo zraven tega stroški za komande, ki jih politične gosposke tirjajo za očitne, politične in policijske namene, če ti stroški ne pridejo po splošnih ali posebnih postavah na zadevne občine, okraje, ali sploh na zadevni deželni zalog.

Takošni stroški za kaznovavnice in druge naprave civilne uprave naj se plačujejo iz zadevnih zalogov teh naprav.

Če se stražna ali eskortna komanda za preiskavne ječe ali preiskovance, za ovarovanje nagle sodbe ali za druge pravosodne namene da, mora zalog pravosodnega ministerstva stroške nesti.

Stroške pripomoči in stražnih komand za finančne namene povračuje finančni zalog.

Zadnjič bode povračilo plačil za vojaške pomoči in stražne komande v tistih primerih, ko je kaka cesarska policijska gosposka ali pa žandarmnija tirjala pomoč, odločevala najvišja policijska oblast iz zadevnega zaloga.

§. 8.

Odločbe tega ukaza ne veljajo, kakor hitro ne gre več za posamne, pravilni civilni upravi pridane vojaške komande, temuč se vojaška moč iz kakoršnjega bodi vzroka v večjih komandah zapove, da samostojno ravna.

Ravno tako ne veljajo te odločbe za straže, ki so v mestih s posadkami (garnizoni) iz služeeih vojakov in ki se vsaki dan izmenjujejo.

Baron **Bach** s. r., Baron **Krauss** s. r., Baron **Bruck** s. r., Graf **Wilezek** s. r.

Baron **Kempfen** s. r., F. M. L., Baron **Bamberg** s. r., G. M.

§. 7.

Die Dotation für politische Verwaltung treffen nebstbei die Auslagen für Commanden, welche von politischen Behörden zu öffentlichen, politischen und Sicherheitszwecken in Anspruch genommen werden, in soferne diese Auslagen nicht nach Massgabe allgemeiner oder besonderer gesetzlicher Anordnungen von den betreffenden Gemeinden, Bezirken, oder überhaupt von dem betreffenden Landesfonde getragen werden müssen.

Die für Straf- und sonstige Anstalten der Civilverwaltung gemachten derlei Auslagen sind aus den betreffenden Fonden dieser Anstalten zu vergüten.

Wenn das Wach- oder Escortirungscommando für Inquisitionshäuser oder Inquisiten zur Bedeckung des Standrechtes oder für sonstige Justizzwecke beige stellt wird, so hat die Dotation des Justizministeriums die Kosten zu tragen.

Die Kosten der zu Finanzzwecken beige stellten Assistenz- und Wachcommanden vergütet die Finanzdotation.

Endlich wird der Ersatz der Gebühr für Militär-Assistenz- und Wachcommanden in jenen Fällen, wo die Assistenz von einer landesfürstlichen Polizeibehörde oder der Gensd'armerie in Anspruch genommen wurde, von der obersten Polizeibehörde aus der betreffenden Dotation verfügt.

§. 8.

Die Bestimmungen dieser Verordnung bleiben ausser Anwendung, sobald es sich nicht mehr um einzelne der regelmässigen Civilverwaltung beigegebene Militärcommanden handelt, sondern die Militärkraft aus was immer für einem Anlasse in grösseren Commanden zum selbständigen Wirken angeordnet wird.

Ebenso sind von der Wirksamkeit dieser Bestimmungen sämtliche in Garnisonsorten aus dem Locostande gegen tägliche Ablösung gestellte Wachposten ausgenommen.

Freiherr von **Bach** m. p. Freiherr von **Krauss** m. p. Freiherr von **Bruck** m. p.
 Graf **Wilczek** m. p. Freiherr von **Kempen** m. p., F. M. L.
 Freiherr von **Bamberg** m. p., G. M.

K o n s i g n a c i j a

povračila, ki se ima iz zaloga za finančno upravo vojaškemu zalogu dati za vojaško pomoč v namene finančne uprave.

Priloge	namreč	Se vidi v zarajtu po priloženem sumarji	Načeznega povračila		Doklad	
			gld.	kr.	gld.	kr.
1.	Po izkazu postavkov za finančno pripomoč v za 590 porcij . . . kr.					
2.	Po izkazu postavkov za finančno pomoč v za 60 porcij . . . kr.					
3.	Po konsignaciji za doklado					
Opombe.		Skupni znesek				

1. Izkazom postavkev je pridevati prošbene pisma gosposk, ki so prosile za vojaško pripomoč, in dokler postavke ostane, se je nanašati na mesec, v katerem je bilo pismo priloženo.

2. V predelek 4 se pokladajo v §. 4 omenjene načezne povračila, v predelek 5 pa v §. 2 zapovedane doklade.

V Kromerizu 30. dne Novembra 1853.

J. J.
računar.

Po deželnem računskem oddelku pretehtana in kakor je izkazano, najdena rešnična.

V Bernu, 30. Decembra 1856.

J. J.
preglednik.
predstojnik oddelka.

140.

Ukaz c. k. dnarstvenega ministerstva od 18. Junija 1856,

z novimi tarifami za prodajo tobaka po lombardo-beneškem kraljestvu.

(Je v derž. zak. XXVI. delu, št. 106, izdanim in razposlanim 24. Junija 1856).

Consignation

*der aus der Dotation der Finanzverwaltung an den Militärfond für,
zum Zwecke der Finanzverwaltung beigestelltes Militär zu leistenden
Vergütung.*

Beilagen- Nr.	und zwar	Erscheint in der Aufrech- nung laut Geldsummars- Beilage	An Pauschal- vergütung		An Zulagen	
			fl.	kr.	fl.	kr.
1.	Laut Postenausweis für die Finanz-Assi- stenz zu N für 690 Portionen zu . . . kr.					
2.	Laut Postenausweis für die Finanz-Assi- stenz zu N für 60 Portionen zu . . . kr.					
3.	Laut Consignation an Zulage					
Anmerkungen.		Summe . .				

1. Den Postenausweisen sind die Requisitionsschrei-
ben der Behörden, welche um Militär-Assistenzen an-
gesucht haben, das erste Mal anzulegen, und so lange
ein Posten stehen bleibt, sich auf den Monat, wo die
Zulegung geschah, zu berufen.

2. In die Rubrik 4 sind die im §. 4 bemerkten
Pauschalvergütungen, in die Rubrik 5 aber die im
§. 2 vorgeschriebenen Zulagen einzustellen.

Kremsier, am 30. November 1853.

N. N.

Rechnungsführer.

Vom Landes-Rechnungs-Departement geprüft, und
wie vor ausgewiesen, richtig befunden.

Brünn, am 30. December 1856.

N. N.

Revident.

N. N.

Departements-Vorsteher.

140.

**Verordnung des k. k. Finanzministeriums vom 18. Juni 1856,
mit neuen Tabakverschleiss-Tarifen für das lombardisch-venetianische Königreich.**

(Enthalten im Reichs-Gesetz-Blatte, XXVI. Stück, Nr. 107. Ausgegeben und versendet am 24. Juni 1856.)

